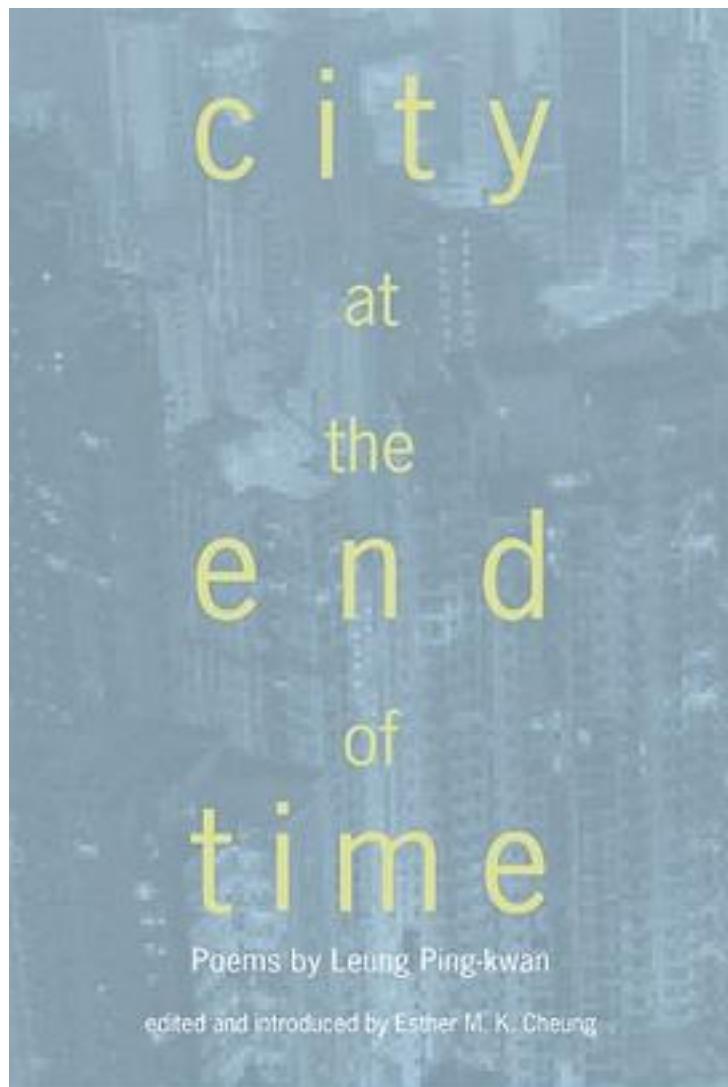


City at the End of Time



[City at the End of Time 下载链接1](#)

著者:Leung Ping-kwan

出版者:Twilight Books Company

出版时间:1992

装帧:Paperback

isbn:9789627495048

Written by Leung Ping-kwan in the 1980s and 1990s, this volume of poetry evokes the complexity of Hong Kong city life in the critical moments preceding the 1997 handover. The poet muses upon the problems of cultural identity and the passing of time, and explores the relationship between poetry and other genres and media within a cross-cultural and cross-border context. An introduction by Ackbar Abbas in the original edition relates Leung's writing to the cultural and political space of Hong Kong in the 1990s. This expanded bilingual version adds a new essay by Esther Cheung, and also a recent conversation between Leung and three critics, which provides insights on how Leung's poetry still resonates powerfully after two decades. The book invites readers to look afresh at Leung's meditative poetry and probe into the contradictory realities of this changing postcolonial city.

"This book, re-issued in a greatly expanded and enriched form, captures a poignant Hong Kong moment in time. American poet Gordon Osing's fine translations transmit the unmistakeable voice of the poet, speaking 'like a cab-driver in the front seat, speaking directly to the inner life, intimately to his friend.' The poems are as fresh as ever." — John Minford, Chinese University of Hong Kong

"Readers acquainted with Leung Ping-kwan's work rightly observe in it a lyricism that is as cosmopolitan as it is attuned to the singularity of the local. But what that work conveys is something more subtle and more radical: the Chinese language, deterritorialized and demonumentalized, is redeemed in Leung's poems for an entirely new way of being, knowing, and living." — Rey Chow, Duke University

"The republication of *City at the End of Time* could not be more timely at the present moment in Hong Kong's history. Leung's poetry renews and refines our perceptions and experiences of places and things that appear at once familiar yet enigmatic, cosmopolitan yet peculiar, splendid yet squalid." — Sheldon Lu, University of California, Davis

作者介绍:

Leung Ping-kwan, better known under his pen name Ye Si, is the author of *Foodscape* (1997), *Clothink* (1998), *Travelling with a Bitter Melon* (2002), *Islands and Continents* (2006), *Shifting Borders* (2009), *Hong Kong Culture* (1995), and *Hong Kong Literature and Cinema* (2011). He is Director of the Centre for Humanities Research and Chair Professor of Comparative Literature at Lingnan University.

Esther M. K. Cheung is Chair of the Department of Comparative Literature and Director of the Centre for the Study of Globalization and Cultures at the University of Hong Kong.

目录:

[City at the End of Time 下载链接1](#)

标签

梁秉鈞

香港

诗歌

Osing

Gordon

詩歌

T.

评论

由也斯英文系的外国同事做的选本，中文英语对照，这层选编与翻译的再生产本身是面向西方的，依然是借由香港书写观看中国的老路子。也斯的写作非常学院派自觉，可能也和他深厚的西方文学修养有关，他的意象看似是古典中国的，但并不适合放到抒情传统里讨论，他的写作不是即景的抒情，是对一些核心问题不断的发问与回答。论文诗歌？不过并不令人厌烦，因为写的是很好。

我给你文字破碎不自称写实

我知你不信旗幟或漫天煙花/我給你文字破碎不自稱寫實

形象香港：梁秉钧诗选

我知你不信旗幟或漫天煙花/我給你文字破碎不自稱寫實 @2020-02-23 08:50:23

[City at the End of Time 下载链接1](#)

书评

[City at the End of Time 下载链接1](#)